

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení /ďalej len „**Zmluva**“/ medzi zmluvnými stranami:

Usporiadateľ 1:

Názov subjektu: **Divadelný ústav**
Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
Právna forma: Príspevková organizácia
IČO: 00164691
DIČ: 2020829921
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Zastúpený: Mgr. art. Vladislavou Fekete, ArtD., riaditeľkou

/ďalej v texte tiež ako „**usporiadateľ 1**“ /

a

Usporiadateľ 2:

Názov subjektu: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Sídlo: Židovská č. 1, 815 15 Bratislava
Právna forma: Príspevková organizácia
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021795358
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Zastúpené: Ing. Vladimírom Grežom, riaditeľom

/ďalej v texte tiež ako „**usporiadateľ 2**“ /

/ďalej v texte spolu tiež ako „**Zmluvné strany**“/

1.

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom Zmluvy je spolupráca Zmluvných strán pri organizovaní 15. ročníka festivalu inscenácií súčasnej drámy *Nová dráma/New Drama* (ďalej len „**Festival**“), ktorý sa uskutoční v termíne od 11.05 do 16.05.2020.
2. V rámci Festivalu budú Zmluvné strany vystupovať ako hlavní usporiadatelia. V propagačných, prezentačných a informačných materiáloch budú hlavní usporiadatelia projektu uvedení nasledovne: Hlavní usporiadatelia: Divadelný ústav a Mestské divadlo P. O. Hviezdoslava (ďalej len „MDPOH“ alebo „divadlo“) v správe Bratislavského kultúrneho a informačného strediska (ďalej len „BKIS“).
3. Usporiadateľ 1 zaručuje usporiadateľovi 2 – BKIS (Mestskému divadlu P. O. Hviezdoslava) exkluzivitu Hlavného usporiadateľa ako jedinému divadlu v Bratislave pri realizácii Festivalu. V prípade, že nebude možné z priestorových, technických alebo časových dôvodov realizovať vybrané podujatia hlavného, sprievodného a pracovného programu v priestoroch Mestského divadla P. O. Hviezdoslava a ich realizácia sa uskutoční v inom divadelnom alebo kultúrnom priestore, budú tieto inštitúcie uvádzané ako Partneri Festivalu.
4. Zmluva upravuje povinnosti Zmluvných strán, finančné podmienky pri realizácii Festivalu, účasť na propagácii a iné súčinnosti pri realizácii Festivalu.

2.

POVINNOSTI usporiadateľa 1

Usporiadateľ 1 sa zaväzuje a je povinný:

1. organizačne a zmluvne zabezpečiť hlavný program a termíny konania predstavení v MDPOH oznámiť najneskôr do 15. februára 2020
2. riadne a včas poskytnúť usporiadateľovi 2 presné informácie a požiadavky hostujúcich divadiel na technické zabezpečenie predstavení a podujatí Festivalu,
3. zmluvne a organizačne zabezpečiť sprievodný a pracovný program,
4. riadne a včas poskytnúť usporiadateľovi 2 presné informácie a požiadavky na realizáciu každého podujatia v rámci sprievodného a pracovného programu Festivalu,
5. usporiadať a zorganizovať na vlastné náklady tlačovú besedu k Festivalu najneskôr 7 dní pred jeho začiatkom,
6. zabezpečiť na vlastné náklady výrobu propagačných materiálov Festivalu, v ktorých bude uvedené logo usporiadateľa 2,
7. všetky tlačoviny a propagačné materiály pred zadaním do tlače prejdú kontrolou a schválením usporiadateľa 2,
8. do 01.04.2020 zostaviť festivalovú radu, pričom členom festivalovej rady bude obligatórne reprezentant usporiadateľa 2,
9. zabezpečiť uvedenie loga zriaďovateľa usporiadateľa 2 – BKIS a Mesto Bratislava medzi partnermi Festivalu – a to vo všetkých propagačných materiáloch a na webstránke Festivalu,
10. zabezpečiť všetky úkony a opatrenia na zachovanie bezpečnosti a ochrany zdravia osôb, nachádzajúcich sa v priestoroch, v ktorých sa uskutoční Festival, s výnimkou priestorov usporiadateľa 2, a to počas prípravy a realizácie Festivalu; rovnako sa zaväzuje zabezpečiť v priestoroch podľa predchádzajúcej vety dodržanie všeobecne záväzných predpisov v oblasti požiarnej ochrany a BOZP,
11. kontaktná osoba za hlavného usporiadateľa 1 je: Dušan Poliščák, kontakt: 0917 404 505.

3.

POVINNOSTI usporiadateľa 2

Usporiadateľ 2 sa zaväzuje a je povinný:

1. zaradiť počas Festivalu do programu inscenácie hostujúcich divadiel aj vlastné inscenácie na základe výberu dramaturgickej rady festivalu a usporiadateľa 1,
2. zabezpečiť priestory usporiadateľa 2, t.j. priestory divadla nachádzajúce sa na Laurinskej 19, Bratislava (hlavná sála; foyer; šatne) na prípravu a realizáciu hlavného, sprievodného a pracovného programu počas trvania Festivalu v termíne 12.5. -16.5.2020 (špecifikácia podujatí a personálne, technické požiadavky a požiadavky na zariadenie priestorov na prípravu podujatia budú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy),
3. zabezpečiť propagáciu Festivalu a jeho programu na propagačných materiáloch MDPOH podľa možností a na webstránke usporiadateľa 2,
4. poskytnúť súčinnosť pri propagácii a medializácii Festivalu a podujatí v rámci hlavného, sprievodného a pracovného programu,
5. zabezpečiť rezervačný systém a predaj vstupeniek v predpredajových pokladniciach v cene podľa osobitnej dohody,

6. podľa požiadaviek Usporiadateľa 1 zabezpečiť voľné vstupenky v dohodnutom počte pre členov dramaturgickej rady, festivalovej poroty, festivalového štábu a čestných hostí Festivalu,
7. zabezpečiť požiarny dozor v priestoroch Mestského divadla P. O. Hviezdoslava počas trvania prípravy a realizácie Festivalu, pokiaľ bude potrebné
8. vykonať všetky úkony a opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia osôb, nachádzajúcich sa v priestoroch usporiadateľa 2 počas prípravy a realizácie vystúpenia hosťujúcich divadiel,
9. umožniť predaj propagačných materiálov Festivalu prostredníctvom dobrovoľníkov Festivalu, knižných publikácií Divadelného ústavu a propagačných materiálov (bulletinov) hosťujúcich divadiel, pričom tržba z tohto predaja patrí usporiadateľovi 1 a hosťujúcim divadlám,
10. Zabezpečiť technické požiadavky divadiel na uvedenie predstavení v MDPOH do miery možností a technického vybavenia MDPOH (technické možnosti MDPOH tvoria prílohu č.2 k Zmluve).
11. Kontaktná osoba za usporiadateľa 2 je: Iveta Kaiserová, kontakt: i.kaiserova@mdpoh.sk

4.

Platobné podmienky a finančné vysporiadanie

1. Každá Zmluvná strana je povinná vykonať činnosti uvedené v čl. 2 a 3 tejto Zmluvy vo svojom mene a na vlastný účet.
2. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnom vysporiadaní pri organizovaní a realizácii Festivalu tak, že usporiadateľ 2 si ponechá celú tržbu v prípade, že čistá tržba z predaja vstupeniek za vystúpenia hosťujúcich divadiel a uvedenie vlastných projektov v hlavnom programe Festivalu nepresiahne alebo bude rovná sume 550,- EUR po odrátaní všetkých nákladov a poplatkov. Zároveň sa usporiadateľ 2 zaväzuje uhradiť licenčné poplatky, tantiémy a provízie a poplatky pre sieť Predpredaj s. r. o.
3. V prípade, že čistá tržba z predaja vstupeniek za vystúpenia hosťujúcich divadiel a uvedenie vlastných projektov v hlavnom programe Festivalu presiahne sumu 550,- EUR, čiastka 550,- EUR prináleží usporiadateľovi 2 a rozdiel bude rozdelený medzi usporiadateľa 1 a usporiadateľa 2 rovným dielom. Usporiadateľ 2 sa zaväzuje v takomto prípade odovzdať usporiadateľovi 1 vyúčtovací protokol spolu s prináležiacou finančnou čiastkou do 30. 6. 2020 po obdržaní všetkých zúčtovacích protokolov od Predpredaj s.r.o.
4. Pre vylúčenie pochybností, čistá tržba sa určí ako rozdiel medzi celkovou tržbou z predaja vstupeniek za vystúpenia hosťujúcich divadiel a uvedenie vlastných projektov v hlavnom programe Festivalu a poplatkami a províziami pre sieť Predpredaj, s. r. o. a licenčnými poplatkami a tantiémami.
5. Presné podmienky vyčíslenia licenčných poplatkov a tantiem, budú vyčíslené v odovzdávacom a vyúčtovacom protokole už ku konkrétnym termínom a predstaveniam Festivalu.
6. Minimálne prevádzkové náklady Usporiadateľa 2 na 1 predstavenie, ktoré sa uskutoční v rámci festivalu sú vo výške 550,- Eur.
7. Pokiaľ čistá tržba za 1 predstavenie v rámci Festivalu nedosiahne výšku minimálnych prevádzkových nákladov usporiadateľa 2 (550,- EUR), Usporiadateľ 1 sa zaväzuje rozdiel na základe zúčtovaného vstupného doplatiť formou vystavenej odberateľskej faktúry usporiadateľom 2 so splatnosťou 21 dní odo dňa vystavenia faktúry. Pokiaľ bude nutné vykonávať prípravné práce v MDPOH aj v termínoch iných ako v deň predstavenia, zaväzuje sa usporiadateľ 1 zaplatiť usporiadateľovi 2 za tento deň navyše minimálne prevádzkové náklady v sume 550,- EUR.
8. V prípade, že požiadavky niektorých hosťujúcich divadiel budú nad rámec technického vybavenia MDPOH, zabezpečia si toto nadštandardné vybavenie

divadlá sami alebo budú náklady na takéto dovybavenie usporiadateľovi 1 predložené a na základe obdržanej faktúry ním uhradené.

9. Ostatné náklady spojené s hosťujúcimi divadlami hradí usporiadateľ 1 (honorár, cestovné náklady, poistenie účinkujúcich a ubytovanie) a budú predmetom osobitného zmluvného vzťahu medzi divadlami a usporiadateľom 1.

5.

Filmovanie a nahrávanie

1. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán má právo uskutočniť videozáznam z predstavenia, slúžiaci len na pracovné účely.
2. Obe Zmluvné strany súhlasia s tým, že za účelom propagácie predstavenia môžu povoliť slovenským, českým a zahraničným televíziám filmovať alebo rozhlasovým médiám povoliť nahrávanie skúšok alebo predstavení, ktorúkoľvek časť riadneho predstavenia, bez nároku na finančnú kompenzáciu, za účelom vytvorenia a výrobenia spotu do správ s celkovým trvaním nepresahujúcim tri /3/ minúty vysielať, len po vzájomnej dohode zmluvných strán a divadiel.
3. Obe strany súhlasia, že za účelom propagácie predstavení je bez nároku na finančnú kompenzáciu dovolené fotografovanie skúšok a použitie fotografií v médiách.
4. Súhlas (licencia) s filmovaním, fotografovaním a nahrávaním bude predmetom osobitného zmluvného vzťahu medzi divadlami a usporiadateľom 1.

6.

Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva je uzatvorená s platnosťou podpísania oboma Zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu určitú, tj. do 30.06.2020 po dobu prípravy, realizácie, vyhodnotenia a účtovnej uzávierky festivalu uvedeného v Čl. 1 tejto Zmluvy. V prípade, že sa Festival neuskutoční z dôvodov vyššej moci, napríklad zemetrasenia, povodne, epidémie, vojny, štrajku, neočakávaného nariadenia vlády, alebo iných okolností vyššej moci, nemá žiadna zo strán nárok na náhradu škody.
2. Ak usporiadateľ 1 nesplní ktorýkoľvek zo svojich záväzkov uvedených v Článku 2 tejto Zmluvy, má usporiadateľ 2 právo od Zmluvy odstúpiť, pričom je oprávnený od usporiadateľa 1 požadovať kompenzáciu vynaložených nákladov. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom oznámenia druhej zmluvnej strane.
3. Ak usporiadateľ 2 nesplní ktorýkoľvek zo svojich záväzkov uvedených v Článku 3 tejto Zmluvy, má usporiadateľ 1 právo od Zmluvy odstúpiť, pričom je oprávnený od usporiadateľa 2 požadovať kompenzáciu vynaložených nákladov. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom oznámenia druhej zmluvnej strane.

7.

Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe písomnej dohody oboch Zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto Zmluve.
2. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) origináloch, pričom každá Zmluvná strana obdrží dva.
3. Zmluva nadobúda platnosť jej podpisom oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení objednávateľom v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov.
4. Táto Zmluva bola uzatvorená v slovenskom jazyku a akýkoľvek preklad nemá pôsobnosť a účinok pri jej interpretácii. Táto Zmluva sa bude riadiť a bude

interpretovaná vo všetkých ohľadoch v súlade s právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

5. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Zmluva bude doplnená o nasledovné oboma zmluvnými stranami schválené Prílohy č. 1 a č. 2 a odovzdávací a vyúčtovací protokol:
- špecifikácia podujatí a technických požiadaviek na usporiadateľa 2 (techridy predstavení); a
 - výška licenčných poplatkov a tantiém za predstavenia.
6. Zmluvné strany po prečítaní tejto Zmluvy vyhlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, je prejavom ich slobodnej vôle a nebola dohodnutá v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na dôkaz uvedeného pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Usporiadateľ 1:

Usporiadateľ 2:

Divadelný ústav

*Mgr. Art. Vladislava Fekete, ArtD.
riaditeľka*

**Bratislavské kultúrne a informačné
stredisko**

*Ing. Vladimír Grežo
riaditeľ*